

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

Jenerik :

Beilhadeg e Breizh-Izel !

Emaoc'h o selaou Radio Breizh-Izel, Beilhadeg e Breizh-Izel.

Daniel Jekel, spered ar yezh.

Ur podcast kinniget gant Tudi Crequer.

E mod-se 'oa ar jeu gwechall.

Tout an dra-se a zo... a ra liammoù gant ur bed all, bed ar re a oa kentoc'h... ar re o deus treuzkaset ar yezh deomp.

Tudi Créquer : E-pad ouzhpenn dek vloaz e veze lusket sulvezhioù selaouerien RBI, Radio Breizh-Izel, gant abadennoù Daniel Jekel. Mont a rae an animatour dre an hentoù-treuz da enrollañ tud ar vro e seizh korn Breizh-Izel. Lakaet e oa bet an enrolladennoù-se er goudor e skol-veur Brest hag e ti Dastum da gentañ. En INA emaint bremañ e Roazhon. Hiziv avat e vuzulier pegen prizius eo an enrolladennoù-se. Testenioù pinvidik eus ur bed diwar ar maez a oa o vont kuit didrouz.

Jingle :

Poan 'm eus c'hoazh o kaout ac'hanoc'h, heñ !

Même les bigorneaux écoutent RBO ! An dra-se an hini a oa.

Pevare rann : Eostañ spered ar yezh

Tudi Crequer : Un daou tri, staget mat ar c'hi, setu, Sophie, c'hwi 'p eus soñj lakaat ar post bihan, neuze, bep Sul ?

Sophie : Ya ya, bep Sul e veze klevet, añfin selaouet doc'h abadenn Daniel Jekel, hag e oa plijus-tre selaou, kar e vrezhoneg a zo brav-tre heñ. Me 'gave plijus ar c'hoari a oa da gentañ, lec'h ma veze klevet tud o lâret peseurt mod e veze lâret ger pe ger. Me, a vro Gwened, evel-just e veze aesoc'h din klevet, añfin selaou doc'h Bro Gwened, met memestra digor an divskouarn a vez klevet brezhoneg a bep bro.

Troet e oa Daniel Jekel war an amzer gwechall, ar micherioù kozh, ar vuhez war ar maezioù hag ar relijion. Tud pellaet un tammig eus o yaouankiz a veze klevet kentoc'h. Met ne oa ket diseblant yaouankiz ar bloavezhioù pevar-ugent ouzh e abadennoù. Pell alese.

Selaouer : Ya, evidon-me eo eñvorennoù yaouankiz, Sul noz, 'b ar gêr, aze, gwellout a raen ma zud aze o selaou eus an dra-se, en un doare kazi relijiel aze.

Selaouer : Mat-kaer e oa e abadennoù. Lak a rae an dud da gaozeal diwar-benn o buhez gwechall.

Selaouer : O beñ ya ya, me a selaoue se bep Sul da noz, ya. E tigoren ar post aze, hag e mije plijadur peogwir Daniel a c'houlenne gant an dud telefoniñ evit gouzout penaos 'veze lâret en o bro... n'ouzon ket, me, lakaomp "une brouette", pe traoù a bep seurt. Hag bep Sul 'vije memes re aze, o telefoniñ hag soñj 'm eus e oa Louis, aze, eus Garlann, a

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

delefone, hag e lâre : "Ya, amañ eo Louis, Louis eus Garlann, ya". "A mat", eme Daniel, "ha penaos neuze e lârit-c'hwi "brouette" ?". "Ba amañ e Garlann 'vez lâret "b'ouet", kwa, "b'ouet", kwa."

Selaouer : Plijadur 'vije, kwa, hag brezhoneg a bep seurt, kwa, se 'ni 'oa brav ivez. Un tamm eus partout, kwa, pep korn-vro, ya.

Selaouer : Ya, d'ar poent-se e oan komañset d'en em dommañ da vat ouzh ar brezhoneg, ha ya ya soñj 'm eus ya, d'ar Sul da noz, lakaat ar post. Ha d'ar poent-se 'm oa ur minikaset, enrollañ a raen evit selaou en-dro war ar sizhun, aze, hag... Met gwir eo, kostez bro Dreger, Kerne aze em oa poan kompren peogwir me a oa tomm eus brezhoneg bro Leon, setu... Met pa vez tro e bro Leon, a ! Ur blijadur 'oa, ya. Goulven... Ar Rouz ivez, eus Plouvien aze. Va zad 'oa ginidik eus Plouvien, setu a ! E oan laouen-kenañ. Memestra, selaou a raen memestra, soñj am eus, ar vreudeur Morvan a oa bet aterset gantañ, hag em oa dalc'het soñj eus an dra-se, kwa, hag e oa dreist peogwir e oa... ar veilhadeg, kwa, da vat, kwa, er gêr. Setu tout an dra-se a ra liammoù gant ur bed all, bed ar re a oa kentoc'h... o deus treuzkaset deomp ar yezh, kwa.

Jingle : Radio France Bretagne Ouest, Brest aujourd'hui.

Daniel Jekel : Ya, setu Chann eus Lokeored.

Chann : Ya.

Daniel Jekel : Amañ 'maoc'h Chann ?

Chann : Ya, amañ 'maon.

Daniel Jekel : Mont a ra mat ?

Chann : Mont a ra mat, mat-tre !

Daniel Jekel : Gwell a se ! Ha setu, penaos e lavarfec'h an dra-se, neuze : "et maintenant elle boude" ?

Chann : Mouzet eo bremañ.

Daniel Jekel : Ya, met aze 'p eus lavaret deomp "et maintenant elle est boudée".

Chann : A... nann.

Daniel Jekel : Eo. "Et maintenant elle boude". Kemeret ur soñj ganti aze, ale !

Chann : Mouzet eo bremañ. A ya, du-mañ 'vez lavaret an dra-se.

Daniel Jekel : Ya, a beñ 'vo graet gant an dra-se.

Chann : Ya.

Daniel Jekel : Hag "exorciser", Chann ?

Chann : A, koñjulet !

Daniel Jekel : Koñjulet, ya. Hag "920 francs".

Chann : Tri c'hant skoed hag ugent lur.

Daniel Jekel : Moaien a veze 'lâr an dra-se, ya, aze 'peus desket din un dra bennak.

Chann : Ya, c'hwi 'oar ket an traoù tout, heñ ! Heñ Daniel.

Daniel Jekel : O gast, nann ! Na tost, memes ! An dra-se 'zo kaoz a c'houlennan g'ar re all. Ya ya.

Chann : C'hwi 'zo yaouank c'hoazh.

Daniel Jekel : O ya ! Ya ya, mersi Jeanne.

Chann : Ale, kenavo !

Daniel Jekel : Ya ya, a-benn ar c'hentañ gwel, neuze, yec'hed mat deomp tout !

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

Daniel Jekel : Hervez klevet ivez an dud... peogwir an dra-se 'voe ur gentel evit netra.

Daniel Jekel

Peogwir lod a enrolle anezho 'zo bet lâret din. Unan 'lâre din : an dra-se a zegouezh fall, peogwir emaomp dres o tebriñ koan, setu hennezh a enrolle anezhañ peogwir 'voe bugale tro-dro d'an daol, ha goude-se pa yan d'an oto, pe pa vezan oc'h ober un dra bennak, setu e selaouan an dra-se 'b an oto. Ha pa 'voe ur gomz ne gompene ket, a c'houle g'ar re 'oe 'b ar gêr. Lod a ouie, lod 'ouient ket. Ya ya. An dra-se 'oe kentelioù. Ar bloaz paseet pe daou vloaz 'zo 'oe un den eus Penmarc'h a oa deuet. Hag hennezh 'lâre din : remersi a ran ac'hanout Daniel, peogwir te 'teus skoazellet ac'hanon pa oan e studial 'ba Roazhon. A ya, me 'lâre dezhañ, penaos ? A ba, ma zud a enrolle da abadennoù, hag a gase an dra-se din 'ba Roazhon, ha peogwir e oen o prepariñ n'ouzon ket tout petra, heñ, hag an dra-se 'n eus bet sikouret ac'hanon ur bern. A ben, mat-tre ! An dra-se 'ra plijadur din. Peogwir tout ar pezh am eus graet diavaez eus ar mikro, an dra-se 'voe tout evit netra, heñ. Pe ar montaj, pe mont ti an dud, an dra-se 'n oe tra da welet gant ma faeamant. Tout an dra-se 'oe "à l'oeil". An dra-se 'zo kaoz marteze em eus laosket ma groc'hen. Hag... gwelloc'h evit an dra-se, honnezh 'oe 'chom e Leon hag he merc'h en em interese eus an abadennoù, setu e veze enrollet an abadennoù "sur cassette". O ! Ur seurt trafik kaset 'zo bet war ma c'hein ! Hag evit ekspediañ an dra-se dre ar post. Met pa voe surtout ar sonioù, o e lâre, an dra-se 'blijo da ma merc'h, setu he defone d'he merc'h met ne lâre tra anezhi, ha leuskel an appareil, ar post, evit klevet er memes amzer e Pariz evit 'vije graet amañ !

Ouzhpenn kasedigoù strewet d'ar seizh avel ez eus bet gant Daniel Jekel ar soñj brav derc'hel ha gwareziñ e vandennoù magnetek, e rubanoù. Da gentañ en e garrdi, ha goude-se, fiziañ anezho eus un tu e Kreizenn an Enklaskoù Breizhek ha Keltiek, e Brest, ha eus un tu all, e Dastum.

Malik Ar Rouz : Ya, binviji partout 'zo 'barzh... A-hed an amzer an dud 'n eus cheñchet ar mod d'enrollañ an dud, kwa. Setu aze 'm eus ul lennerezh kasedig, 'm eus ul lennerezh MD, mini-disk.

Malik Ar Rouz a ra war-dro nivereliñ ha titouriñ dielloù a bep seurt evit kont Dastum. Plijadur 'n oa bet o labourat war enrolladennoù Daniel Jekel. Eñvorennoù yaouankiz a deue war e spered diwar o c'hlevet.

Malik Ar Rouz : E ti ma zud 'oa ur radio. Bez e oan bitik, er gêr e veze selaouet abadennoù Daniel kwa, da seizh eur noz 'oa an eur da zebriñ koan. Ar radio a oa lakaet war RBO da seizh eur rik, hag e oa keleier e galleg ha diouzhtu war-lerc'h e oa an abadennoù e brezhoneg, kwa. Ha war-lerc'h, chom a raen da zistaol an daol, kwa, skotañ al listri ha tout, kwa. Ha 'b a-dreñv 'oa... penaos, Daniel o kaozeal ha tout, kwa. Penaos... un tammig eus ma bugaleaj a gavan e-barzh, kwa. Me 'zo 54. E-pad an hañv, e ti ma zud-kozh 'ba Plonevez-ar-Faou, an dud ne brege ken 'met brezhoneg. Ha galleg a oa ur yezh estren, kazi ur yezh estren, kwa. Penn-kentañ ar bloavezhioù pevar-ugent e oa c'hoazh ur bochad tud a ouie brezhoneg, 'n oa desket brezhoneg war barlenn o mamm. Pinvidigezh ar yezh, kwa. Ar señtaks, ar yezhadur, a zo aes a-walc'h da adkavout dre selaou labour Daniel, kwa. Met gwir eo ez eus atav traoù da ziskont, heñ, war pep bandenn zo teñzorioù da gaout. C'hoarvezet eo... penaos... gantañ enrollañ ur vaouez bet ganet 'ba Korle, hag a

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

sikoure, penaos... ar merc'hed o wilioudiñ, kwa. 'M eus ket klevet ar seurt traoù e lec'h all.
Nann nann.

Jingle : Radio Breizh Izel an Oriant, 103.3.

Leontine Pavec, bet enrollet d'an 28 a viz Kerzu 1988

Daniel Jekel : Ped krouadur a peus sikouret da zont war ar bed ?

Amiegez : Ped krouadur ?

Daniel Jekel : Ya.

Amiegez : O, tromant da dek ha pevar-ugent. Tost da gant, pa gontan anezho mat. Met bremañ emaint un tamm partout. Da gentañ eus ar bloez 'm oe ur re a skrive din. Lizhiri, met n'ouzon ket ped da gentañ eus ar bloez. Ur re 'zo e Pariz, re all 'zo un tamm partout. Ha re all 'zo dre amañ a deu da welet ac'hanon ! A vez... Mamm-gozh Tin 'vezan galvet gant serten. Mamm-gozh Tin.

Daniel Jekel : A ya.

Istor ar vro a glever amañ disteñget, hag istor ar merc'hed neuze er gevredigezh gwechall. Penaos gwilioudiñ, neuze, pe pegen kalet e oa ar gevredigezh gant ar merc'hed dizimez o kaout bugale. Itron Manac'h eus Mêl-Karaez.

Daniel Jekel : Degouezhout a rae... koulskoude a wechoù e voe traoù nevez gant... ar merc'hed ?

Itron Manac'h : A, maleüruzamant, se 'zo bet degouezhet alies gant merc'hed dres. Gant paotred yaouank a oant a dalc'hent ket anezho. A dalc'hent ket. Kar me 'm eus anavezet div a oant ket pell alese a-walc'h. A oant... unan 'n oa bet ur mab, unan all 'n oa bet ur verc'h. Hag ar re 'oa tad ar vugale-se 'oant ket sur 'dalc'hen ket ar pezh dalc'he ar merc'hed.

Daniel Jekel : Nann.

Itron Manac'h : Hag o doa laosket anezho. A la, 'ouian ket re petra 'oa erruet dezhi, a oa bloaz he merc'h pa 'oa marv. En em laosket da vervel. Sur. Ur plac'h dres, ur plac'h chik. A oa lous gant... gant an trouz-se. A ya. Ha n'helle ket. Nann.

Daniel Jekel : Ha neuze e oa kavet e oa un dizenor evit ur plac'h yaouank da vezañ dougerez ?

Itron Manac'h : Ya, memes tra. Ya, memes tra 'vije meprizet, kwa. 'Vije meprizet. O, ur bern 'veze dougerez. Met 'vije... Met ma vijent eüredet, se 'oa ket un afer.

Daniel Jekel : A ya.

Itron Manac'h : Met ar re vije laosket. aze 'veze lesket ar paotr kuit d'ober dezhi ken. Ha lesket. Beñ se... se 'oa... A ya.

Ouzhpenn ar brezhoneg e klever istor ar vro, istor ar bobl, ha testenioù dibar anezho, evel ar pennad-komz bet enrollet gant Gwilhom Provost, bet soudard en trañcheoù, er fozioù-brezel, e-pad ar Brezel Bras.

Daniel Jekel : Penaos 'p eus gouezet e oa deklaret ar Brezel ?

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

Gwilhom Provost : Ac'h, ar son 'oa 'b ar c'heleier, se 'oa kaoz, tout ar parrezioù hag ar chapelioù, aze 'oa tout.

Daniel Jekel : Ha c'hwil, peseurt spesialite az poe neuze ?

Gwilhom Provost : A, mitrailher 'oan, sañset. Mitrailher... pep hini 'n oa ur spesialite, heñ.

Bremañ 'vat 'soñjan an dra-se : penaos 'n eus bet dalc'het an dud ar moral e-pad pemp bloaz, pevar bloaz hanter, 'b ar Front, kwa.

Tudi Crequer : Soñj mat 'n eus Daniel anezhañ.

Daniel Jekel : Eus Provost ? O ya, sur. Hennezh en deus kollet daou vreur devezh evit devezh 'b ar brezel. An dra-se 'voe traoù 'voe diaes da gompren, hañ. 'Soñj din d'an 23 'oent deuet da gas keloù 'voe lazhet unan, ha d'ar 24 'oant deuet da gas keloù 'voe lazhet unan all. Daou vreur devezh 'vit devezh. 'Oa ket aes. 'Oa ket aes. Nann. Met... memes tra, ranket 'voe ober, pea. Met ranket 'zo bet kenteliañ ac'hanon evit an dra-se, peogwir me 'garan ket ar brezel. 'Gredan ket a zo kalz a dud hag a gar ar brezel ma teus c'hoant, met 'faote ket din... 'oan ket 'ba ma bleud. Padal Bernez Rouz 'lâre din : yao, gwelloc'h eo dit ober, peogwir ar jenerasion-se a zo 'vont kuit. Ha Loeiz Roparz a anaveze un den eus Plozeved aze 'voe bet war ar front, ha setu me 'm eus komañset gant hennezh. Goude-se... Hag evit ar brezel diwezhañ 'oa memes tra heñ, 'm eus gortozet re ziwezhat. Tud, un amezeg din, hennezh 'ouie ur bern traoù, 'voe bet prizoniad ha tout, met hennezh 'voe yac'h ha brezhoneg brav, gast ! E-lec'h kaout levrioù... mat eo kaout al levrioù met mat eo kaout tud a breg diwar-benn ar pezh 'n eus bevet.

Sur eo eo unan eus perzhioù dibar labour Daniel Jekel : enrollet en deus an dud o kontañ o zamm buhez e brezhoneg, e yezh o c'havell. Roet en deus digarez d'an dud da gomz ha deomp da glevet an istor bras kontet e brezhoneg. C'hoant em eus bet kaozeal eus kement-se gant skipailh Ti-Embann ar Skolioù a sav dafar pedagogel evit ar skolioù brezhonek.

Hervé Peaudecerf : Neuze Hervé Peaudecerf. Labourat a ran e TES, Ti-Embann ar Skolioù abaoe pevar bloaz amzer leun, hag a-raok em boa graet un toullad mat a raktresoù evit TES, en ur vezañ... d'ar poent-se edon levraoueger e Diwan.

Hag a-bouez bras eo labour Daniel Jekel, emezañ.

Hervé Peaudecerf : Ya, a-bouez bras, rak evel-just eñ 'n oa gellet enrollañ tud hag a zo aet da Anaon abaoe pell 'zo, kwa. Neuze evel-se e c'hellomp kaout danvez enrollet diwar-benn an holl zarvoudoù c'hoarvezet en ugentvet kantved, kazimant. Pe e vefe, penaos, buhez war ar maez, buhez war an aod, ar brezelioù evel-just, ha tud n'hon ije roud ebet ken eus an dud-se hep Daniel Jekel ha hep an holl re o deus labouret evel-se, kwa. Hag a-bouez bras eo penaos... kontañ, displegañ 'zo un dra, met lakaat da selaou tud hag o deus bevet an traoù a zo disheñvel da vat. Talvezout a ra ar boan kregiñ gant ar pezh a zo tro-dro deomp. Un nebeut bloavezhioù 'zo, e 2007 e oa, me 'oa levraoueger e Gwiseni hag em boa kinniget d'ar gelennerien ha d'an dredeidi labourat diwar-benn an eil Brezel Bed, met diwar ar pezh a oa tro-dro dezho. Ar pezh a veze kontet e-barzh ar familhoù, peotramant ar monumantoù, ar bezioù-brezel, ur bern a zo er vro, heñ. Kregiñ evel-se, kwa. Hag e Gwiseni hon oa bet tro d'en em gavout gant ur bern tud, penaos, o doa soñj

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

eus an eil Brezel Bed, ha penaos... ha diwar se evel-just e oa disheñvel an traoù, peogwir aze e oa an traoù... A-bouez bras eo kompren an eil Brezel Bed penn-da-benn, hag an istor 'zo graet a-espres-kaer evit an dra-se, met kaout, gellout silañ ivez ar pezh o doa bevet tud ar vro a zo talvoudus da vat.

François-Louis Le Berre : Hol labour deomp-ni a oa d'ober ar pezh a c'hellomp evit tec'hat.

François-Louis Le Berre eus Plabenneg, bet ofisour ha prizoniad e-pad an eil Brezel Bed.

François-Louis Le Berre : Evit tec'hat e oa renkennadoù orjal dreinek, begok. Hol labour neuze a oa mont en tu all d'an orjal-se. Met ne oa ket aes. Setu 'reomp hentoù dindan an douar.

Daniel Jekel : Penaos 'veze graet an dra-se neuze, peogwir ne oa ket ostilhoù ganeoc'h ?

François-Louis Le Berre : A, gant loaiou, gant ostilhoù 'raemp hon-unan. An douar n'oa ket diaes da doullañ, met ni 'ranke kuzhat an douar. Da c'houde, evit miret na kouezfe ar fos warnomp e rankemp lakaat koataj, e rankemp kemeret koataj ar barakennoù.

Hep kalz a dra da zebriñ. Ha da c'houde e cheñche kar dezho, kaset, d'ar poent-se an ofisourien indisciplinés 'veze kaset da Lübeck.

Tudi Crequer : Brav-tre, nann, an enrolladenn-se ?

Hervé Peaudecerf : Ya, hag an dra-se a zegas, penaos... Alies a-walc'h e vez kaoz diwar-benn ar brizonidi, met aze 'oa un den en deus bevet an traoù, hag a gont an traoù. Un nebeut testennoù a zo memestra e brezhoneg, met enrolladennoù ouzhpenn, an dra-se 'zo eus ar c'hentañ, kwa. Abalamour da se e talvez ar boan e vije lakaet war-wel, hag implijout, mod pe vod. Hag aze, gwir eo, tout ar re o deus graet enrolladennoù er bloavezhioù 1970, 1980, o doa gelllet enrollañ tud eus ar rummadoù a-raok. Ha dre-se, tout an traoù... tout an danvez-se 'zo bet savetaet. Talvezout a ra ar boan implijout bremañ. Evel-just, goude-se e ranker studial an enrolladenn evit gwelet petra 'zo kontet, petra 'zo gwir e-keñver an istor, peogwir pep hini a wel an traoù diouzh ar plas m'emañ, kwa. Da lavaret eo n'en deus ket ur sell ledan, marteze, war ar pezh a c'hoarvez, met un testeni gwir eo. Abalamour da se eo talvoudus.

Goude kement-se a gomzoù brav em eus bet c'hoant klozañ ar podkast-mañ o c'houlenn gant Daniel Jekel e santimant dezhañ war an implij a vo graet, a vez graet eus e damm labour er c'hlasoù divyezhek da skouer. Ha penaos e vo, marteze a-walc'h, klevet mouezh Tintin Mari gant brezhonegerezed ha brezhonegerien yaouank, ganet er c'hantved warn-ugent. Hag un dra gaer eo, emezañ.

Daniel Jekel : A gast, sur 'vat ! A sur 'vat ! A ya ! An dra-se 'vo ma baeamant. Gwelet 'm eus ket kollet... kollet amzer. Peogwir, me n'ouzon ket penaos emañ ar re all, met evidon-me, me 'm eus ket kalz digarez da breg brezhoneg muioc'h. Da c'houde-se, marteze lod a ra ur fazi bennak, met n'eus ket kalz peogwir ar brasañ eus an dud-se 'n eus bet desket brezhoneg da zigentañ, setu... ale, roule poupoule, heñ ! O ya, mat aviz eo studiañ anezho justamant, ya ya ! Mil bennozh d'ar re a ray al labour. A ya, peogwir an dra-se 'zo un dra vat. Hag e vin-me kontant ivez. O ya. A ya, a ya. Me 'zo kontant o welet an dud teuler

Daniel Jekel, spered ar yezh – Rann 4 – Eostañ spered ar yezh

evezh eus ar pezh... n'eo ket peogwir eo me en deus graet, forzh piv 'n ije graet. Met digarez da lakaat ar re gozh da breg, da genteliañ ar re all.

Tudi Crequer : Evel 'teus lâret, aze, ar re gozh a oar, hag ar re yaouank a dle selaou.

Daniel Jekel : Beñ ya ! Pinvidigezh ar brezhoneg hag a voe araozomp war ar bed.

Tudi Crequer : Un dra 'm oa c'hoant goulenn ganit memes tra : petra 'p ije c'hoant lavaret, petra 'p eus c'hoant lavaret d'ar vrezhonegerien yaouank, neuze.

Daniel Jekel : Da selaou ar pezh a zo bet graet, ha nompas taoler netra kuit. Tout eo mat.

Ur soñj vat da boursuiñ, peogwir brezhoneg an amzer-da-zont 'zo gant ar vugale bremañ, heñ. An dra-se 'ni eo... An dra-se 'zo tenn un tammig da soñjal.

Pe e vefec'h dedennet gant istor ar vro, pe gant ar yezh, da bep hini bremañ da eostañ e park ar brezhoneg enrollet gant Daniel Jekel.

Daniel Jekel : Ha drugarekaomp tout ar re o deus kemeret perzh e-barzh an abadenn, hag evel-just an dud a zo chomet da selaou ac'hanon betek bremañ.

Jenerik :

Daniel Jekel, spered ar yezh, un podkast kinniget gant Sevenadurioù -- Bretagne Culture Diversité.

A ya, feiz, me 'lak ac'hanout da labourat memes tra !

O, tu parles. Kontant on.

Sevenet gant Tudi Crequer.

Songemmeskañ : Bastien Lambert.

Kenurzhiañ : Anna Kere.

Trugarez da : Daniel Jekel, Philippe Lagadec er CRBC e Brest, Christelle Molina ha Jean-Paul Dibouès en INA e Roazhon. Ur podkast sikouret gant Ministrerezh ar Sevenadur ha Skol-Veur Breizh-Izel.